

27. 06. 2003

Aadress Eha 2 Pärnu 80010
Registrikood 10358725
Telefon +372 44 50 750
Faks +372 44 50 770
E-mail soprus@soprus.ee
Interneti kodulehekülj www.spahotelsoprus.com
Põhitegevusala taastusrav



20350
KINNITATUD
Pärnu Linnavalitsus
1. juuni 2003
korraldusega nr 696

Hedi Vuks

AS Taastusravikeskus Sõprus

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus
01.01.2002

Majandusaasta lõpp
31.12.2002

Pärnu, 2003

Sisukord

Juhatuse deklaratsioon.....	3
Tegevusaruanne.....	4
Raamatupidamise aastaaruanne.....	5
Bilanss.....	5
Kasumiaruanne.....	7
Rahavoogude aruanne.....	8
Omakapitali muutuste aruanne.....	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad:	
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused.....	11
Lisa 1 Raha ja pangakontod.....	13
Lisa 2. Varud.....	13
Lisa 3. Aktsiad.....	13
Lisa 4. Materiaalne põhivara.....	14
Lisa 5. Kasutusrent.....	15
Lisa 6. Kapitalirent.....	15
Lisa 7. Maksuvõlad ja viitvõlad.....	16
Lisa 8. Pikaajalised kohustused.....	17
Lisa 9. Lühiajalised kohustused.....	17
Lisa 10. Realiseerimise netokäive.....	18
Lisa 11. Laenu tagatis ja panditud vara	19
Lisa 12. Muud ärikulud ja äritulud.....	20
2002.a. kasumi jaotamise otsus.....	21
Audiitori järeldusotsus.....	22
Juhatuse ja nõukogu liikmete allkirjad 2002.a. majandusaasta aruandele.....	23
Aktsionäride nimekiri	

Juhatuse deklaratsioon

AS Taastusravikeskus Sõprus juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid. Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesisid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aruande koostamispäeva 22.01.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletult ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Taastusravikeskus Sõprus jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



Meeme Veisson

AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Pärnus, 22. jaanuar 2003. a

AS Taastusravikeskus Sõprus 2002.a. tegevusaruanne

AS Taastusravikeskus Sõprus käive 2002.aastal oli 21,454 miljonit krooni, mis on 10 % rohkem kui 2001.aastal. Turismitoodete eksport moodustas 81,8 % käibest.

AS Taastusravikeskus Sõprus tegevuse põhisuund on juba üle 20 aasta olnud südame-veresoonkonna haigusi põdevate inimeste ravi. Taastusravikeskuse materiaalse baasi jätkuv parandamine, ravi kvaliteedi tõstmine ja aktiivne müügitöö on loonud tugeva aluse edaspidiseks arenguks. Jätkus meditsiinipersonali täiendõpe. Külaliste meeldivamaks teenindamiseks viidi lõpule numbritubade remont.

AS Taastusravikeskus Sõprus asetseb kolmes hoones - Vasa ja Eha majas ning Villa Sõpruses. Lisaks on söökla, vana katlamaja, kelder ning kõrvalhooned sauna, töökodade ja ladudega. Majutuskohdade arv on 170, millest 34 kohta on eraldatud värsket müokardi infarkti põdenud haigete rehabilitatsiooniks.

Ravituusiku pikkus 2002.a.-l oli 10-21 päeva eestimaalastele ja 6-7 päeva välismaalastele ning tuusik sisaldas arsti vastuvõttu, ööbimist, toitlustamist 3 korda päevas ja 2-3 raviprotseduuri. Ravidest on olulisemad liikumisravi, massaaž, vesi- ja soojaravi. Vajadusel on patsiendil võimalik saada elektri-, magnet- ja laserravi ning lõõgastava protseduurina muusika- ning valgusravi. Töötajate keskmine arv oli 70. Töötasudeks kulus 5 311 006 krooni, mis moodustas 28,7 % kuludest, seejuures nõukogu liikmete töötasudeks 133 200 krooni ja juhatajale 355 772 krooni.

Vastavalt AS Taastusravikeskus Sõprus 2001.a. majandustegevuse kasum oli 3 983 592 krooni ja aruandeaasta kasum 2 553 252 krooni. Tekkinud kasum planeeritakse kanda hoonete rekonstrueerimise reservi.

AS Taastusravikeskus Sõprus soovib 2003.a-l jätkata ning edasi arendada aastatega väljakujunenud traditsiooni südame-veresoonkonna haiguste rehabilitatsioonil. Veelgi peaks kasvama turismitoodete eksport, seda eelkõige Soome ja Rootsi.

AS Taastusravikeskus Sõprus nõukogu oli 5-liikmeline. Nõukogui esimeheks oli Veiko Vahula, aseesimeheks Maire Lulla ja liikmeteks Vladimir Klevtsov, Garri Suuk ja Jüri Vlassov.



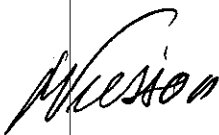
Meeme Veisson

AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Raamatupidamisbilanss 01.01.2002 - 31.12.2002a.

	<u>31.12.02</u>	<u>01.01.02</u>
<u>Aktiva (vara)</u>		
<u>Käibevara</u>		
1. Raha ja pangakontod	24 656	28 677
2. Nõuded ostjate vastu		
Ostjateelt laekumata arved	426 765	499 458
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)	0	-12 200
4. Mitmesugused nõuded		
Muud lühiajalised nõuded	2 178	1 188
5. Muud viitlaekumised	9	200
6. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksed ja tagasirõuded	325 741	702 951
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	116 530	64 705
Kokku 6.rühm	442 271	767 656
7. Varud		
Tooraine ja materjal	270 893	178 020
Ostetud kaubad müügiks	8 676	2 035
Ettemaksed hankijatele	15 000	26 800
Kokku 7.rühm	294 569	206 855
<u>Käibevara kokku</u>	1 190 448	1 491 834
<u>Põhivara</u>		
8. Pikaajalised finantsinvesteeringud		
Muud aktsiad	15 000	15 000
9. Materiaalne põhivara		
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	13 553 783	10 007 540
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	2 910 143	1 478 796
Muu inventar, tööriistad, sisseade ja muud (soetusmaksumuses)	2 328 607	1 528 007
Akumuleeritud põhivara kulud (miinus)	-3 672 766	-2 498 841
Lõpetamata ehitus	4 000	4 000
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	4 000	4 000
Kokku 9.rühm	15 127 767	10 523 502
<u>Põhivara kokku</u>	15 142 767	10 538 502
<u>Aktiva (vara) kokku</u>	16 333 215	12 030 336



Passiva (kohustused ja omakapital)**Kohustused**

Lühiajalised kohustused

11. Võlakohustused

Pikaajaliste pangalaenu tagasimaksed järgmisel perioodil 1 309 091 654 545

Lühiajalised laenud krediitiasutustelt 356 495 267 608

Liisingukohustuse lühiajaline osa 150 824 87 558

12. Ostjate (tellijate) ettemaksed toodete ja kaupade eest 17 160 2 285

13. Võlad hankijatele

Hankijatele tasumata arved 595 397 476 776

15. Maksuvõlad 277 277 234 860

16. Viitvõlad

Võlad töövõtjatele 891 576 608 869

Muud viitvõlad 185 359 136 575

Lühiajalised kohustused kokku 3 783 179 2 469 076

19. Pikaajalised kohustused

Pangalaenu 2 727 273 1 363 637

Pikaajalise liisingukohustuse tagasimakse järgmisel perioodi 195 928 124 040

Pikaajalised kohustused kokku 2 923 201 1 487 677

Kohustused kokku**6 706 380 3 956 753****Omakapital aktsiaseltsis**

22. Aktsiakapital nimiväärtuses 3 800 000 3 800 000

23. Aazio 9 065 9 065

26. Reservid

Kohustuslik reservkapital 380 000 84 912

Muud reservid 2 500 000

27. Eelmiste perioodide jaotamata kasum 384 518 196 014

28. Aruandeaasta kasum 2 553 252 3 983 592

Omakapital aktsiaseltsis kokku**9 626 835 8 073 583****Passiva (kohustused ja omakapital) kokku****16 333 215 12 030 336**

M. Veisson

AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Meeme Veisson

AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Kasumiaruanne 01.01.2002 - 31.12.2002

	<u>2002.a.</u>	<u>2001.a.</u>
Äritulud		
1. Realiseerimise netokäive	21 398 557	19 491 362
4. Muud äritulud	54 994	9 326
Äritulud kokku	21 453 551	19 500 688
Ärikulud		
5. Kaubad, toore, materjal ja teenused	4 776 125	3 960 101
6. Mitmesugused tegevuskulud	5 183 201	4 406 388
7. Tööjõukulud	7 112 237	5 965 197
a) palgakulu	5 311 006	4 475 098
b) sotsiaalmaks	1 777 321	1 487 564
c) töötuskindlustus	23 910	2 535
8. Põhivara kulum	1 351 564	855 774
9. Muud ärikulud	97 252	44 024
Ärikulud kokku	18 520 379	15 231 484
Ärikasum (kahjum)	2 933 172	4 269 204
10. Finantstulud		
a) muud intressi ja finantstulud	4 320	2 347
11. Finantskulud		
a) intressikulud	381 314	287 959
d) kahjum valuutakursi muutusest	2 926	
Kasum (kahjum) majandustegevusest	2 553 252	3 983 592
Aruandeaasta puhaskasum (kahjum)	2 553 252	3 983 592


 Meeme Veisson
 AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

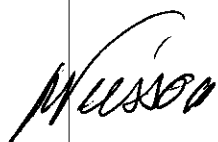
Rahavoogude aruanne

Kaudne meetod

	<u>2002.a.</u>	<u>2001.a.</u>
A Rahavood aruandeaasta äritegevusest		
Puhaskasumi mõju rahavoogudele		
Puhaskasum	2 553 252	3 983 592
Korrigeerimised		
Materiaalse põhivara amortisatsioon	1 351 564	855 774
Kahjum materiaalse põhivara mahakandmisest	302	2 145
Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku	3 905 118	4 841 511
Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest (v.a. raha ja pangakontod)		
Muutus käibevaras		
Nõuded ostjate vastu	60 493	-272 609
Intressid	191	-44
Muud lühiajalised nõuded	-990	396
Maksude ettemaksed	377 210	132 227
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	-51 825	5 123
Tooraine ja materjal	-92 873	24 198
Ostetud kaubad müügiks	-6 641	-1 064
Ettemaksed hankijatele	11 800	20 175
Muutus käibevaras (v.a. raha ja pangakontod) kokku	297 365	-91 598
Muutus lühiajalistes kohustustes		
Ostjate (tellijate) ettemaksed toodete ja kaupade eest	14 875	-4 810
Hankijatele tasumata arved *	185 148	-631 570
Maksuvõlad	42 417	70 544
Võlad töövõtjatele	282 707	130 048
Muud viitvõlad	48 784	16 923
Muutus lühiajalistes kohustustes kokku	573 931	-418 865
Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest kokku	871 296	-510 463
Rahavood aruandeaasta äritegevusest kokku	4 776 414	4 331 048

	<u>2002.a.</u>	<u>2001.a.</u>
<i>B Rahavood aruandeaasta investeerimistegevusest</i>		
Materiaalse põhivara ostmise	-2 075 808	-420 744
Materiaalse põhivara rekonstrueerimise väljaminekud	-3 546 243	-3 488 122
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	0	-4 000
<i>Rahavood aruandeaasta investeerimistegevusest kokku</i>	-5 622 051	-3 912 866
<i>C Rahavood aruandeaasta finantseerimistegevusest</i>		
Saadud pikaajaline pangalaen	3 000 000	0
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed	-981 818	-654 545
Tasutud liising- ja järelmaksed	-265 453	-110 704
Arvelduskrediidi muudatus	88 887	256 698
Dividendide väljamaksmine	-1 000 000	0
<i>Netorahavood aruandeaasta finantseerimistegevusest kokku</i>	841 616	-508 551
Kokku	-4 021	-90 369
<i>D Rahajäägi muutus</i>		
Raha jääk	01.01.2002 28 677	31.12.2000 119 047
Raha jääk	31.12.2002 24 656	31.12.2001 28 677
<i>Rahajäägi muutus kokku</i>	-4 021	-90 369

* Võrreldes bilansiga on hankijate võlga vähendatud aasta algul 66 528 krooni järelmaksuga ostetud põhivara maksete võrra. Tasutud põhivara järelmaksed on kajastatud rahavoogudes finantseerimistegevusest.



Meeme Veisson
AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Omakapitali muutuse aruanne

	Aktsia- kapital	Aazio	Reservid	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruande- aasta kasum	Kokku
Seisuga 01.01.2001	3 800 000	9 065	84 912	1 774 098	-1 578 084	4 089 991
Reservi suurendamine					0	
Eelmise perioodi kasum				-1 578 084	1 578 084	
2001. aasta kasum					3 983 592	
Seisuga 31.12.2001	3 800 000	9 065	84 912	196 014	3 983 592	8 073 583

Seisuga 01.01.2002	3 800 000	9 065	84 912	196 014	3 983 592	8 073 583
Makstud dividendid					-1 000 000	
Reservi suurendamine			2 795 088		-2 795 088	
Eelmise perioodi kasum				188 504	-188 504	
2002. aasta kasum					2 553 252	
Seisuga 31.12.2002	3 800 000	9 065	2 880 000	384 518	2 553 252	9 626 835

Aktsiakapitali suurus on 3 800 000 krooni ja emiteeritud aktsiate arv on 380 tükki. Ühe aktsia nominaalväärtus on 10 000 krooni.



Meeme Veisson
AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamislused

AS Taastusravikeskus Sõprus 2002. a. majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes.

AS TRK Sõprus kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Iga nõude laekumise tõenäosust on hinnatud iga konkreetse kliendi kohta individuaalselt, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses. Varude jäägid on bilansis hinnatud kaalutud keskmise soetushinna meetodil. Varude kuluks kirjendamisel on kasutatud kaalutud keskmise hinna meetodit.

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

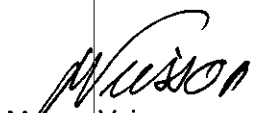
Ettemakstud tulevaste perioodide kuludena on kajastatud aruandeaasta periodiseeritud väljaminekud, mis tulenevalt raamatupidamise tulude-kulude vastavuse printsiibist kajastatakse kuludena järgneval majandusaastal.

Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivarana on bilansis kajastatud vähemalt 5000 kroonise soetusmaksumusega üle 1 aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varasid, millede eksploatatsioonist loodetakse tulevikus tekkivat tulu. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5000 krooni ning üle 500 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Alla 500 kroonise soetusmaksumusega väheväärtuslik inventar kantakse kasutuselevõtul koheselt kuluks ja nende kohta ei peeta bilansivälisest arvestust.

Kulumit on arvestatud põhivara soetusmaksumuselt periodiseerituna lähtuvalt vara eeldatavast kasulikust kasutuseast lineaarse meetodi järgi, rakendades eri põhivarade rühmadele alljärgnevat aastanorme:

Hooned	3%
Maarajatised	10%
Masinad ja seadmed	20% 25% ja 33,33%
Arvutiriistvara	30%
Muu inventar	20%


Meeme Veisson

AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud laudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit).

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on esitatud kasumiaruandes muudes ärituludes ja -kuludes.

Kohustused

Pikaajalistena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg arvestatuna bilansi kuupäevast on hilisem kui üks aasta. Kõik ülejäänud kohustused on loetud lühiajalisteks. Väljateenitud puhkusetasu on kasumiaruandes kajastatud kuludes ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.

Reservide moodustamine

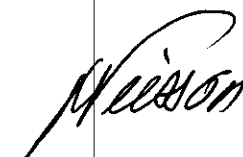
Vastavalt Äriseadustikule peab ettevõtte moodustama kohustusliku reservkapitali. Kohustuslik reservkapital moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Igaaastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni 1/10 aktsiakapitali suuruse reservkapitali saavutamiseni.

Netokäive

Netorealiseerimise all on kajastatud aruandeaastal osutatud teenused. Ettemaksed ostjatelt ja tellijatelt teenuste eest ei ole kajastatud aruandeaasta realisatsiooni arvestuses ja neid kajastatakse bilansireal "Ostjate ettemaksed" kohustusena.

Kasumiaruanne

AS Taastusravikeskuse Sõprus 2002 aasta majandustegevuse kasum on 2 553 252 krooni ja renoveerimiseks kasutatud 3,546 mil. krooni on kapitaliseeritud.



Meeme Veisson
AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Lisa 1

Raha ja pangakontod

		31.12.02	31.12.01
Sularaha kassas		23 478	15 347
Pangakontod		1 178	13 330
Kokku		24 656	28 677

Lisa 2

Varud

Vara nimetus	Summa
Toiduained	21 173
Ravimid	72 304
Materjalid	175 331
Taara	2 085
Kaup	8 676
Kokku	279 569

Varude jäägid on hinnatud kaalutud keskmise soetushinna meetodil

Lisa 3

Aktsiad

Aktsia nimetus	Aktsiate arv tk	Ühe aktsia hind	Kokku
AS Pärnu Mudaravila	3	5 000	15 000



Meeme Veisson
AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Lisa 4

Materiaalne põhivara

	Hooned	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Kokku
Soetusmaksumus 01.01.02	10 007 540	1 478 796	1 528 007	13 014 343
Akumuleeritud kulum 01.01.02	-1 213 825	-687 433	-597 583	-2 498 841
Jääkmaksumus 01.01.02	8 793 715	791 363	930 424	10 515 502
<i>Sissetulek</i>				
Soetamine		1 501 277	908 611	2 409 888
Rekonstrueerimine	3 546 243			3 546 243
<i>Väljaminek</i>				
Müük				0
Mahakandmine		69 930	108 011	177 941
Majandusaasta kulum	363 357	538 349	449 858	1 351 564
Soetusmaksumus 31.12.02	13 553 783	2 910 143	2 328 607	18 792 533
Akumuleeritud kulum 31.12.02	1 577 182	1 155 768	939 816	3 672 766
Jääkmaksumus 31.12.02	11 976 601	1 754 375	1 388 791	15 119 767

Põhivarana on bilansis näidatud kõik varad, mis on pikaajalise kasutusajaga (üle 1 aasta) varad ja millede soetusmaksumus on 5 000 krooni ja rohkem. Hooneid ja maarajalisi amortiseeritakse lineaarselt, hoonete amortisatsioonimääraks on 3% ning rajatistitel 10% aastas. Masinad ja seadmed ning muu inventar amortiseeritakse lineaarselt ja amortisatsioonimääraks on masinatele ning seadmetele 20%, 25% ja 33.33% aastas ning inventaril 20% ja 30% aastas lähtudes kasulikust tööeest. Esemeid, maksumusega alla raamatupidamiseskirjades sätestatud soetusmaksumuse määra, kantakse kuludesse laovarvestuse kaudu. 2002 aastal on kuludesse kantud väheväärtuslikku inventari 410 533 krooni väärtuses.



Meeme Veisson
AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Kasutusrent

Kreeditori nimetus	Võlgnevuse jääk 31.12.2002	Rendi tasumine		Võlgnevuse lõpliku kustutamise tähtaeg
		2003	Järgnevatel perioodidel	
Ühisliisingu AS	179 496	74 778	34 718	26.06.2004
Ühisliisingu AS	19 595	19 595	0	15.05.2003

2000.a. on soetatud AS Ühisliisingult kaks autot, millede lepinguid on raamatupidamises kajastatud kasutusrendina. Nimetatud lepinguid saab ennetähtaegselt lõpetada vaid mõlema poole eelneval kirjalikul nõusolekul ning lepingu lõpetamisega seotud kulud kannab rentnik. Kasutusrendi makseid on tasutud 2002.a-l 126 996 krooni.

Kapitalirent**A. Kapitalirendimaksed**

Renditud vara	Võlgnevuse jääk 31.12.2002	Rendivõla tasumine		Võlgnevuse lõpliku kustutamise tähtaeg
		2003	Järgnevatel perioodidel	
TV vastuvõtuseadmed	124 040	87 558	36 482	26.06.2004
Auto Toyota Avensis	222 712	63 266	159 446	28.03.2006

2002. aastal on tasutud TV vastuvõtuseadmete rendimakseid 87 558 krooni ja auto rendimakseid 111 367 krooni

B. Kapitalirendi tingimustel renditud vara kulum

Renditud vara	Põhivara soetusmaksumus	Akumuleeritud kulum	
		kokku	sealhulgas, aruande- perioodi kulum
TV vastuvõtuseadmed	262 674	138 625	87 550
Auto Toyota Avensis	334 080	69 600	69 600

Lisa 7

Maksuvõlad

Maksuliik	31.12.02		31.12.01	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Sotsiaalmaks	0	161 768	0	139 470
Üksikisiku tulumaks	0	104 746	0	91 097
Erisoodustuse tulumaks	0	2 490	0	4 293
Töötuskindlustusmakse	0	6 325	0	0
Kogumispensioni makse	0	1 948	0	0
Käibemaks	325 741	0	702 951	0
Kokku	325 741	277 277	702 951	234 860

Viitvõlad

	31.12.02	31.12.01
Võlad töövõtjatele	557 008	409 357
Puhkusetasu reserv	334 568	199 512
Sotsiaalmaks	183 099	134 696
Töötuskindlustusmakse	2 260	1 879
Kokku	1 076 935	745 444



Meeme Veisson
AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Laenukohustused

Lisa 8

Pikaajalised kohustused

Kreeditori nimetus	Võlgnevuse jääk 31.12.2002.a.	Kuulub tasumisele 2003.a.	Intressimäär	Võlgnevuse lõpliku kustutamise tähtaeg
AS Hansapank	1 363 637	654 545	10%	13.01.2005
AS Hansapank	2 672 727	654 545	6,869%	23.01.2007

2002. aastal võetud laenu kasutatakse tubade renoveerimiseks ja köögiseadmete uuendamiseks.

Lisa 9

Lühiajalised kohustused

AS Taastusravikeskuse Sõprus ja AS Hansapanga vahel on sõlmitud arvelduskrediidi leping kasutamistähtajaga kuni 24.12.2003.a. Arvelduskrediidi limiit on 800 000 krooni. Intressimäär on 8% aastas ja tagatis notariaalne ehitise pant asukohaga Eha tn.2, Pärnu ja Suvituse 7, Pärnu. 31.12.2002a. seisuga on arvelduskrediidi saldo 355 143 krooni.



Meeme Veisson
AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Lisa 10

Realiseerimise netokäive**Realisatsioon riikide lõikes**

Riik	Realiseerimise netokäive arvandeaastral		Realiseerimise netokäive eelmisel aastal	
	kroonides	protsentides	kroonides	protsentides
Eesti Vabariik	3 886 193	18,2%	3 033 022	15,6%
Soome Vabariik	17 194 543	80,3%	16 458 340	84,4%
Rootsi Kuningriik	317 821	1,5%		
Kokku	21 398 557	100,0%	19 491 362	100,0%

Realisatsioon tegevusalade lõikes

Tegevusala	Realiseerimise netokäive arvandeaastral		Realiseerimise netokäive eelmisel aastal	
	kroonides	protsentides	kroonides	protsentides
Ravipaketid	19 498 031	91,1%	17 597 184	90,3%
Raviteenused	844 093	3,9%	938 720	4,8%
Majutus	514 100	2,4%	519 192	2,7%
Toitlustamine	145 707	0,7%	75 299	0,4%
Muud	396 626	1,9%	360 967	1,8%
Kokku	21 398 557	100,0%	19 491 362	100,0%



Meeme Veisson
AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Lisa 11

Laenu tagatis ja panditud vara

Tagatiseks antud vara	Maksumus
Majavalldus asukohaga Suvituse tn 7 Pärnu	3 540 000
Majavalldus asukohaga Eha 2 Pärnu	7 060 000
Kokku	10 600 000

Majavallduste turuväärtus on hinnatud kinnisvarafirma AS Arco Vara Pärnu Büroo poolt seisuga 12.12.1999.a. Ehitise pandileping on sõlmitud AS Taastusravikeskus Sõprus ja AS Hansapanga vahel laenu saamiseks.



Meeme Veisson
AS Taastusravikeskus Sõprus juhataja

Lisa 12

Muud äritulud

		31.12.02	31.12.01
Südamenädala projektiga seotud kulude hüvitis		42 373	0
Ebatõenäoliseks hinnatud nõuete laekumine		12 621	0
Kokkade vahetusprogrammiga seotud kulude hüvitis		0	6 260
Heakorra konkursi preemia		0	3 000
Kasum valuutakursi muutusest		0	66
Kokku		54 994	9 326

Muud ärikulud

		31.12.02	31.12.01
Südamenädala kulud		44 738	0
Kingitused ja annetused		23 287	32 798
Liikmemaksud		22 485	6 000
Kahjum valuutakursi muutusest		4 910	71
Leppetrahvid, maksuviivised		882	21
Kohalikud maksud		648	693
Kahjum põhivara mahakandmisest		302	0
Muud töötajatega seotud ühekordsed kulud		0	4 441
Kokku		97 252	44 024



ÄRAKIRI

PÄRNU LINNAVALITSUS

K O R R A L D U S

Pärnu

11. juuni 2003 nr 696

AS Taastusravikeskus Sõprus
majandusaasta aruande ja
kasumijaotuse kinnitamine

Kohaliku omavalitsuse korralduse seaduse § 35 lõike 3 ning äriseadustiku § 334 lõike 1 ja § 335 alusel

1. Kinnitada aktsiaseltsi Taastusravikeskus Sõprus majandusaasta aruanne seisuga 31.12.2002 (lisatud).

2. Jaotada 2002. aasta kasum (kroonides) järgmiselt:

Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2002	384 518
--	---------

2002. aasta aruandeaasta kasum	2 553 252
--------------------------------	-----------

Kokku jaotamiseks :	2 937 770
---------------------	-----------

2002. aasta kasumist suunata hoonete rekonstrueerimisfondi (muud reservid)	1 553 252
--	-----------

Kanda omanikutuluna Pärnu linnale	1 000 000
-----------------------------------	-----------

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast 2002. aasta majandusaasta aruande kinnitamist	384 518
--	---------

3. Korraldus jõustub teatavakstegemisest 12. juunil 2003.

/allkiri/
Väino Hallikmägi
Linnapea

ÄRAKIRJA OIGSUSE KINNITAMINE

Maria Sarapuu
istungite inspektor
13.06.2002



/allkiri/
Tiina Roht
Linnasekretär

Tel./faks 044-31026,
GSM 050-68765
e-mail: klea@klea.ee

Audiitori järeldusotsus

AS Taastusravikeskus Sõprus aktsionäride üldkoosolekule

Oleme kontrollinud aktsiaselts Taastusravikeskus Sõprus 31.12.2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Auditeerimiseeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002. aasta finantstulemuseks 2 553 252 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002 16 333 215 krooni, kajastab oluliselt õigesti ja õiglaselt AS Taastusravikeskus Sõprus majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002.

Pärnus, 27. jaanuaril 2003. a.



Kalle Lahe
Vannutatud audiitor
OÜ Audiitorfirma Klea

Juhatuse ja nõukogu liikmete allkirjad 2002.a. majandusaasta aruandele

AS Taastusravikeskus Sõprus 2002.a. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud
 aktsionäride üldkoosoleku poolt "11."...*juuni*.....2003.a. otsusega,
 allkirjastamine "11."...*juuni*.....2003.a.

Juhataja

Meeme Veisson

.....*Meeme Veisson*.....

Nõukogu esimees

Maire Lulla

.....*Maire Lulla*.....

Nõukogu liige

Vladimir Klevtsov

.....*Vladimir Klevtsov*.....

Nõukogu liige

Garri Stuk

.....*Garri Stuk*.....

Nõukogu liige

Sulev Alajõe

.....*Sulev Alajõe*.....

Nõukogu liige

Johannes Kass

.....*Johannes Kass*.....

Aktsionäride nimekiri

Aktsiakapital 31.12.2002.a.

Aktsionärid	Reg. Nr	Aadress	Lihtaktsia	Ühe aktsia nominaalväärtus	Aktsiakapital
Pärnu Linnavalitsus	75000064	Uus 4, Pärnu	A	10 000	3 800 000